

.'GC.'

# MELAquick 12+

高圧蒸気滅菌器

## メラクイック12+

コンパクトながらパワフルな滅菌性能。  
ハンドピース類を効率的に高速滅菌。



クラス  
S



**MELAG**  
competence in hygiene

ヨーロッパ規格「クラスS」の滅菌性能



# MELAquick 12+

高圧蒸気滅菌器

メラクイック12+

クラス  
**S**

独自の機能で一度に12本のハンドピースを滅菌。  
術者にも患者さんにも、確かな感染対策を。

患者さんごとに滅菌された歯科用器材を使用するためには、効率的に短時間で滅菌できることが求められます。メラクイック12+なら、ハンドピースや長さ20cm以内のインスツルメント類、その他の器材を短時間で滅菌。ヨーロッパ規格に適合した滅菌性能クラスSタイプのコンパクトな高圧蒸気滅菌器です。



ヨーロッパ規格EN13060に準拠し、クラスSに該当する滅菌性能  
包装・非包装のハンドピースやインスツルメント類、スケーラーチップなど

## Useful & Powerful

### 被滅菌物の用途に対応した滅菌処理

1回の操作で、最大12本(小型部品インサート付汎用バスケット使用時)のハンドピース類をわずか6~9分(134℃)で滅菌処理。また保管が必要な場合の包装された被滅菌物も滅菌可能です。被滅菌物に合わせてオプション品を使うことで的確に滅菌が行えます。

**小型部品インサート付汎用バスケット**  
インスツルメント類やハンドピース12本まで

スケーラーチップやバーなどを入れ汎用バスケットに設置できます

オプション品

**滅菌バックホルダ**  
滅菌バック3袋まで

**ISOアダプタ付ラック**  
ISO規格のモーターアタッチメント専用7本まで  
ISO規格のアダプタに容易に装着できるタイプ

**丸型ホルダ付ラック**

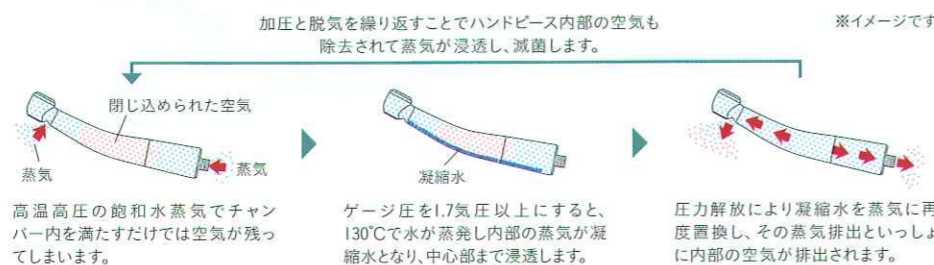
ハンドピース7本まで丸型の筒状にタービンやモーターアタッチメントなどを容易にセットできるタイプ

※滅菌対象物は蒸気滅菌が可能なものに限ります。

### 効率的に中空物内部まで滅菌する拡散加圧脱気方式

「メラクイック12+」の拡散加圧脱気方式なら、加圧と脱気を繰り返すことで完全に中空物内部の空気を除去し、蒸気を浸透させ滅菌します。

#### ■ハンドピース内部までの滅菌の流れ



## High Speed & Safety

### 簡単操作で、高速に滅菌するプログラム

用途に合わせプログラムの中から選択し、ボタンを押すだけの簡単操作。事前の予備加熱により、スムーズな滅菌処理とエアによる乾燥を行います。



プログラム	包装 <sup>※1</sup>	滅菌温度	運転時間 <sup>※2</sup>	乾燥時間
Quick Program S	非包装のみ	134℃	6~9分	約1分
Universal Program S	一重包装	134℃	12~15分	約7~9分
Prion Program S	一重包装	134℃	29~32分	約7~9分

※1 繊維製品不可  
※2 被滅菌物の量などによって異なります。乾燥時間は含まれません。

### ハンドピースの洗浄・注油・滅菌フロー



短時間で患者さんへ使用可能

※上記時間は、関連製品の自動洗浄注油器ルブケアとメラクイック12+の「Quick Program S」を使用し、非包装の被滅菌物(タービン2本、コントラ1本、ストレート1本)を滅菌した場合。  
※滅菌直後は高温のため冷却が必要です。

### 二重ロックドアによる高い安全性

手動及び電動ロック付きのスライドドアを採用。ドアが確実にロックされていないと作動しない安全設計です。



### 手間が省ける自動給水機能を備え 水処理装置により安定した水質を維持

高密度フィルタで高純度の水質を維持する水処理装置「メラデム40\*」は上水道と接続可能。自動給水機能により、手作業での給水が不要です。また、メラクイック12+に給水される水質が不適切な場合は、水質監視機能が自動検知し、状況により運転を停止。安定した滅菌性能を発揮し、水質不良による故障の発生を低減します。

※オートクレーブ(パキュクレーブ31B+ / ユーロクレーブ29VS+)に接続したメラデム40より分岐接続し使用することも可能です。(給水分岐セットが必要です)

#### メラクイック12+&メラデム40セットの場合



水処理装置メラデム40



水処理装置メラデム40と外部排水容器の設置例  
給水は自動で行います。

#### メラクイック12+のみの場合



外部給水・排水容器の設置例  
水処理装置メラデム40を付けなくても使用が可能です。給水は手作業で行います。

■外部給水・排水容器  
幅・奥行=各160mm 高さ=29.8mm  
容量=各5L  
接続ホース・水位センサーケーブル長さ=各1.5m

- 外部給水・排水容器には水位センサによる監視機能付です
- 外部排水容器が満杯になった場合は手動で空にします

### 滅菌工程などの情報管理も容易

本体内存メモリに40件記録可能なログメモリ機能を搭載し、滅菌記録のエビデンス管理が容易に行えます。専用プリンタ\*での印刷やCFカード\*へのデータエクスポートにも対応し、情報の長期保存が可能です。

\*オプション





## ■メラクイック12+

※本器は、3000回のプログラムサイクルまたは2年に1回の定期メンテナンスが必要です。詳細はお買い求めのディーラー又は弊社支店・営業所までお問い合わせください。



### メラクイック12+ 一式&メラデム40一式セット

包装・希望医院価格●  
一式=¥615,000

#### ■ 単品販売

- a. メラクイック12+ 一式  
包装・希望医院価格●一式=¥670,000
- b. 水処理装置メラデム40一式  
包装・希望医院価格●一式=¥76,000

#### ■ 包装

- a. メラクイック12+本体1台
- b. 水処理装置メラデム40本体1台



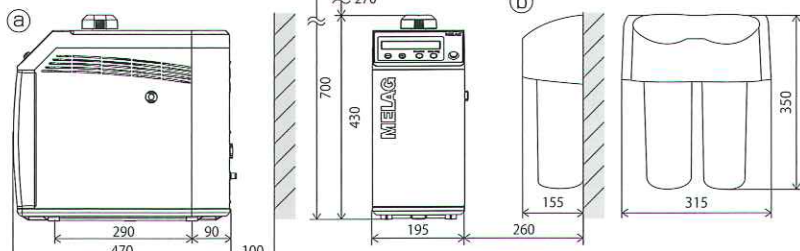
- 小型部品 インサート付汎用バスケット1個
- バスケットホルダ1個
- バスケットリフト1個

- ・外部給水容器(ホース・ケーブル付各1.5m)1個
- ・外部排水容器(ホース・ケーブル付各1.5m)1個
- ・フィルタ メラデム40用(2個入)1セット

#### ■ 仕様

メラクイック12+本体  
電源: AC100V 50/60Hz ● 電源入力: 1,100W ● 重量: 23kg ● 滅菌温度: 134℃ ● 滅菌プログラム(3種): Quick-Program S, Universal-Program S, Prion-Program S ● チャンバー寸法: φ90×200(mm) ● チャンバー容積: 1.35L ● 外部給水容器容量: 5L ● 外部排水容器容量: 5L ● 扉開閉方式: 手動式(電動ロック付き)  
※圧縮空気(3~8bar)との接続が必要で、(圧縮空気ホースの長さ4mを超える場合は最低4bar以上)

#### ■ 寸法(単位:mm)



- \*1: 汎用バスケットなどを容易に出し入れする際に必要な高さです。
- ※良好な通気ができるよう本体両側面に50mm以上のスペースが必要です。
- ※メラクイック12+本体は奥行500mm以上の天板の上に設置のこと。
- ※水処理装置メラデム40本体の壁への設置は「壁付けキット」が必要です。

**MELAG**  
competence in hygiene

### MELAG 社について

1951年ドイツで創業されたMELAG(メラグ)社は、滅菌装置を専門に手掛ける医療用滅菌装置の製造会社です。“滅菌能力を極めること”をコンセプトとし、世界トップクラスの品質と安全をお届けしています。

Quality - made in Germany

#### ■ オプション品



小型部品インサート付汎用バスケット  
包装・希望医院価格●  
1個=¥39,800



滅菌バックホルダ  
包装・希望医院価格●  
1個=¥39,800



丸型ホルダ付ラック  
包装・希望医院価格●  
1個=¥39,800



ISOアダプタ付ラック  
包装・希望医院価格●  
1個=¥39,800



バスケットホルダ  
包装・希望医院価格●  
1個=¥22,300



バスケットハンガ  
包装・希望医院価格●  
1個=¥14,500



メラシール100+ スタンドタイプ  
包装・希望医院価格●  
1個=¥110,000  
電源: AC100V 重量: 5.4kg  
本体寸法: 幅415mm×奥行280mm×高さ370mm  
シーリングシーム幅: 10mm  
メラフォルロール有効最大幅: 330mm



メラシール100+ フラットタイプ  
包装・希望医院価格●  
1個=¥110,000  
電源: AC100V 重量: 5.4kg  
本体寸法: 幅415mm×奥行460mm×高さ150mm  
シーリングシーム幅: 10mm  
メラフォルロール有効最大幅: 330mm



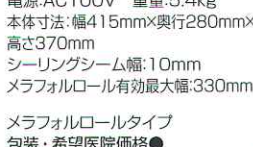
メラプリント42\*  
(ロール紙・インクリボン各1個入)  
包装・希望医院価格●  
1個=¥97,000  
電源: AC100V  
※受注製品のため、ご注文からお渡しまで時間を要します。ご了承ください。



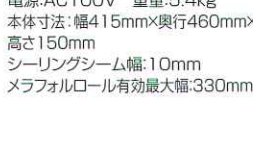
メラプリント42用 ロール紙(5ロール入)  
包装・希望医院価格●  
1セット=¥2,900



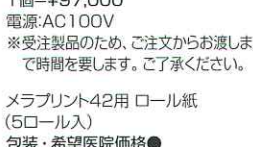
コンパクトPCD(イエロー)  
(インジケータストリップ100枚入)  
包装・希望医院価格●  
1個=¥51,000  
包装されたハンドピースなど内部滅菌レベルを確認する滅菌モニタリングシステム  
EN ISO 11140-1クラス2準拠インジケータ



メラプリント40/42用 インクリボン(1個入)  
包装・希望医院価格●  
1個=¥4,000



メラプリント40/42用 インクリボン(1個入)  
包装・希望医院価格●  
1個=¥4,000



メラプリント40/42用 インクリボン(1個入)  
包装・希望医院価格●  
1個=¥4,000



メラプリント40/42用 インクリボン(1個入)  
包装・希望医院価格●  
1個=¥4,000



フィルタ メラデム40用(2個入)  
包装・希望医院価格●  
1セット=¥6,000

小型未包装品用高圧蒸気滅菌器 メラクイック12+ 管理医療機器 特定保守管理医療機器 225AKBZX00142000

- ※掲載の価格と参考データは、2014年2月現在のものです。
- ※希望医院価格には消費税は含まれておりません。(設置時に工事費がかかる場合があります)
- ※製品の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。
- ※色調は印刷のため、現品と若干異なることがあります。 ※会社名、製品名称等は各社の商標または登録商標です。

ご使用に際しては、必ず製品の添付文書をお読みください。

発売元 株式会社 ジーシー / 製造販売元 株式会社 ジーシー / 製造元 MELAG社  
東京都文京区本郷3-2-14 東京都板橋区蓮沼町76-1

DIC(デンタルインフォメーションセンター)  
お客様窓口 ☎0120-416480  
受付時間9:00a.m.~5:00p.m.(土曜日、日曜日、祭日を除く)  
<http://www.gcdental.co.jp>

支店  
●東京(03)3813-5751 ●大阪(06)4790-7333  
営業所  
●北海道(011)729-2130 ●名古屋(052)757-5722  
●東北(022)207-3370 ●九州(092)441-1286